

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КОМУНАЛЬНИЙ ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
«ВІННИЦЬКИЙ ГУМАНІТАРНО-ПЕДАГОГІЧНИЙ КОЛЕДЖ»

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно),
перша - англійська)»
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Спеціальність 035 «Філологія

Предметна спеціальність 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно, перша - англійська)»

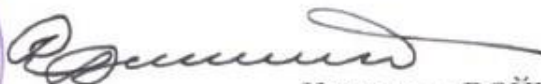
Освітня кваліфікація Бакалавр філології за спеціалізацією (Германські мови і літератури (переклад включно), перша - англійська)

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою Комунального закладу вищої освіти
«Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж»

Голова вченої ради  Олена МАРЦЕНІЮК
протокол № 10 від 18 травня 2023 р.

Освітньо-професійна програма
вводиться в дію з 01.09. 2023 р.
(наказ № 206-Н від 30.08. 2023)



Костянтин ВОЙЦЕХІВСЬКИЙ

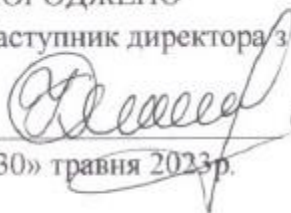
Вінниця, 2023 р.

ЛИСТ-ПОГОДЖЕННЯ освітньо-професійної програми

Галузь знань 03	Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Предметна спеціальність (англійська))	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно, перша - англійська))
Рівень вищої освіти	Перший рівень

ПОГОДЖЕНО

Заступник директора з навчальної роботи



Оксана КОГУТЮК

«30» травня 2023 р.

СХВАЛЕНО

на засіданні вченої ради
філологічного факультету

Голова вченої ради  Олена МАРЦЕНІУК
Протокол № 9 від 27 квітня 2023 р.

СХВАЛЕНО

на засіданні кафедри германської та слов'янської філології
Завідувач кафедри Ірина ГОЛОВСЬКА
Протокол № 9 від 19 квітня 2023 р.

РОЗРОБЛЕНО

робочою групою зі створення / оновлення
освітньо-професійної програми
«Філологія (Германські мови та літератури (переклад -
включно), перша - англійська)»
Гарант освітньої програми Олена КОЛОМІЄЦЬ

ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійна програма є нормативним документом, який регламентує компетентнісні, кваліфікаційні, організаційні, навчальні та методичні вимоги підготовки здобувачів освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти у галузі знань 03 Гуманітарні науки спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська.

Освітньо-професійну програму розроблено відповідно до Закону України «Про вищу освіту» (зі змінами), Стандарту вищої освіти України: перший (бакалаврський) рівень, галузь знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 «Філологія», затвердженого та введеного в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869., положення Закону України «Про освіту» (2017 р.) (зі змінами). Програма побудована на компетентісному підході підготовки фахівців у галузі знань 03 Гуманітарні науки спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська.

Розроблено робочою групою Комунального закладу вищої освіти «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж».

Склад робочої групи:

1. **Коломієць Олена Миколаївна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри германської та слов'янської філології (керівник робочої групи);

2. **Войцехівська Наталія Костянтинівна**, доктор філологічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології (член робочої групи);

3. **Мовчан Лариса Григорівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології (член робочої групи).

4. **Колонюк Сергій Миколайович**, здобувач наукового ступеня доктора філософії за освітньо-професійною програмою 035 Філологія філологічного факультету Комунального закладу вищої освіти «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж».

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

Довгань Л.І., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземної філології та перекладу Вінницького торговельно-економічного інституту Дердавного торговельно-економічного університету;

Козинський Л.В., кандидат філологічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики, зарубіжної літератури та журналістики Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини;

Волос В.О., директор Бюро технічних та літературних перекладів «Віза»;

Беляєв П.О., здобувач вищої освіти за освітньо-професійною програмою 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська філологічного факультету Комунального закладу вищої освіти «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж».

Додаток А.

I. Профіль освітньо-професійної програми у галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська.

ПЕРЕДМОВА

Розроблено проектною групою у складі:

Прізвище, ім'я, по батькові керівника та членів проектної групи	Найменування посади (для сумісників – місце основної роботи, найменування посади)	Найменування закладу вищої освіти, який закінчив науково-педагогічний працівник (рік закінчення, спеціальність, кваліфікація згідно з документом про вищу освіту)	Науковий ступінь, шифр і найменування наукової спеціальності, тема дисертації, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно	Стаж науково-педагогічної та / або наукової роботи	Інформація про наукову діяльність за останні 5 років (основні публікації за напрямом, науково-дослідна робота, участь у конференціях і семінарах, тощо)	Відомості про підвищення кваліфікації за останні 5 років науково-педагогічного працівника (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі)
Керівник проектної групи (гарант ОП) 1. Коломієць Олена Миколаївна	Старший викладач кафедри германської філології, Голова вченої ради філологічного факультету Комунального закладу вищої освіти «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж»	Вінницький державний педагогічний університет ім. М. Коцюбинського, 2012 р., магістр, спеціальність «Філологія. Англійська мова і зарубіжна література», кваліфікація: філолог, викладач англійської мови і літератури.	Національний педагогічний університет ім. М.П. Драгоманова, кандидат філологічних наук, 2017 р.; тема дисертації «Семантико-синтаксична реконструкція газетних синопічних текстів (на матеріалі англійської, німецької, польської та української мов)», диплом кандидата наук ДК №044237	7 років	<i>Має загалом 36 праць. За останні 5 років: 2 монографії, 6 статей; 5 тез доповідей.</i> Основні праці: <i>Монографії:</i> 1. Коломієць О.М. The phenomenon of text reconstruction: established traditions, challenges and perspectives. Philological Sciencies: Development prospects in countries of Europe at the beginning of the third millennium.- 2018, Stalowa Wolja, Poland. P. 149-164. 2. Коломієць О.М. Reconstruction of the plan of expression of compositional and semantic elements of business correspondence texts as macrosigns of cultural nature. <i>Виклики та досягнення країн Європи в галузі філологічних досліджень:</i> монографія/ ред. проф. Мікеле Бульезі, д.філол.н., проф. Зимомря І.М. Венеція: 2020. – С.298-316. <i>Фахові статті:</i> 1. Роль інтонації у процесі декодування семантики висловлювання в англійській мові. Закарпатські філологічні студії. Том 28.2023. с.117-120 2. Методологічні установки вивчення текстів як конструктів різної природи.	Міжнародні гранти та наукові проекти від ідей до імпліmentaції: практика, досвід, перспективи» Університет економіки, м. Бидгощ, 2020 (180 год – 6 кредитів ЄКТС), «Реконструкція україно-британської міжкультурної комунікації» I Міжнародна конференція «Глобальні та регіональні аспекти сталого розвитку», м. Копенгаген, 2020 (12 год – 0.4 кредити ЄКТС), IX Міжнародна наукова конференція «Вивчення світового розвитку крізь призму науки» м. Прага, 2022 (24 години – 0.8 кредитів ЄКТС), IV Всеукраїнська науково-практична конференція з міжнародною участю «Філологічні горизонти: науковий,

				<p>Закарпатські філологічні студії. Випуск 25, с.211-215</p> <p>3. Реконструкція культурної природи текстів Г.Сковороди як структурованої монади етнічного простору. <i>Гілея: науковий вісник: збірник наукових праць / гол. ред. В. М. Вашкевич. К.: ПП «Видавництво «Гілея», 2019. Вип.150. С.30-35</i></p> <p>4. Реконструкція біблійних образів як складників релігійної картини світу. <i>Гілея: науковий вісник: збірник наукових праць / гол. ред. В. М. Вашкевич. К.: ПП «Видавництво «Гілея», 2020. Вип.156. С.169-173.</i></p> <p>5. Реконструкція універсальних іконічних елементів масмедійних текстів. <i>Гілея : науковий вісник: збірник наукових праць / гол. ред. В. М. Вашкевич. К. : ПП «Видавництво «Гілея», 2020. Вип.158. С. 17-21.</i></p> <p>6. Elena Kolomiets. Productive learning technology as means of education quality provision. (Технологія продуктивного навчання як засіб забезпечення якості освіти). <i>Неперервна професійна освіта: теорія і практика.. Вип. 1 (58). 2019. С. 42-45</i></p> <p><i>Тези доповідей</i></p> <p>1. Коломієць О.М. Способи перекладу термінів газетних синоптичних текстів. <i>Молодий вчений № 1.1(113.1), 2023. С.27-30</i> URL: https://molodyvchenyi.ua/index.php/journal/article/view/5724</p> <p>2. Коломієць О.М. Види усного перекладу при проведенні ділових переговорів. <i>The XV International Scientific and Practical Conference "Distance learning: problems, ways of development and the latest technologies", 2023, Munich, Germany. С. 233-235</i> URL: https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2023/12/DISTANCE-LEARNING-PROBLEMS-WAYS-OF-DEVELOPMENT-AND-THE-LATEST-</p>	<p>лінгводидактичний, філософський, соціальний, національно-патріотичний вектори) КЗВО «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж», 2022 (12 год – 0.4 кредити ЄКТС), ЦПО «Формування іншомовної компетентності в аудіюванні з іноземної мови за професійним спрямуванням здобувача освіти», 2022 р. (30 год.- 1 кредит ЄКТС), XII Міжнародна конференція «Мета та роль науки у житті», м. Стокгольм, 2023 (12 год – 0.4 кредити ЄКТС), Психологічна лабораторія викладачів іноземних мов «Психологічні основи методики навчання іноземної мови за професійним спрямуванням»</p> <p>Калинівський технологічний фаховий коледж, 2022 р. (6 год. – 0.2 кредити ЄКТС), III Всеукраїнська науково-методична конференція «Теорія і практика професійної освіти: українська мова та українська література», 2023 р (6 год – 0.2 кредити ЄКТС), ЦПО «Створення позитивного іміджу закладу освіти у системі</p>
--	--	--	--	---	--

				<p>TECHNOLOGIES.pdf</p> <p>3. Коломієць О.М., Деревенко О.В. Термінологічна база газетного синоптичного тексту. The XII International Scientific and Practical Conference «Goal and the role of world science in life», Stockholm, Sweden. С.181-184 URL: https://essuir.sumdu.edu.ua/bitstream-download/123456789/91354/3/Koibichuk_business_freedom.pdf;jsessionid=68378D3FA4E1FA903D1A43C9FC438C02</p> <p>4. Коломієць О.М. Reconstruction of Ukrainian-British Intercultural communication during the process of communication of National British dishes choice, 2020 URL: https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/interconf/article/view/5329</p> <p>5. Коломієць О.М. Методологічні установки вивчення текстів. The 9th International scientific and practical conference “Study of world opinion regarding the development of science”(November 22-25, 2022) Prague, Czech Republic. International Science Group. 2022.c..498-500</p>	<p>управління якістю підготовки фахівців» , 2024 (30 год. – 1 кредит).</p>
--	--	--	--	---	--

<p>2.Войцехівська Наталія Костянтинівна</p>		<p>Вінницький державний педагогічний університет ім. Михайла Коцюбинського, 2005р., педагогіка і методика середньої освіти, українська мова і література та мова і література (англійська), кваліфікація – вчитель української мови та літератури, англійської мови та зарубіжної літератури</p>	<p>Доктор філологічних наук, 10.02.01 – українська мова, диплом ДД № 009136 від 15.10.2019р. Тема дисертації «Конфліктний дискурс в українській художній літературі: структурний, семантичний, комунікативний і лінгвокогнітивний аспекти»</p>	<p>14 років</p>	<p><i>Монографії:</i> Конфліктний дискурс : структурно-семантичний і комунікативно-прагматичний аспекти : монографія. Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2018. 404 с. 3.3. Конфліктний дискурс в українській художній прозі ХХ – початку ХХІ століть : монографія. Київ : Наукова думка, 2019. 358 с.</p> <p><i>Основні публікації:</i></p> <p>1.Войцехівська Н. К. Формування дискурсивної компетентності студента-філолога в умовах особистісно зорієнтованої освіти. <i>Multidisciplinary Scientific Notes. Theory, History and Practice : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. (Едмонтон, Канада, 01–04 листопада 2022 р.)</i> Едмонтон, 2022. С. 440–445.</p> <p>2.Войцехівська Н. К. Негативні емоції як перешкода для взаєморозуміння мовців у діалогічному дискурсі. <i>Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І. Франка</i>. 2018. № 9. С. 40–43.</p> <p>3.Войцехівська Н. К., Кушнір А. С. Тактика перебивання в діалогічному дискурсі. <i>Молодий вчений</i>. 2022. № 4.1. (104.1). С. 9– 13.</p> <p>4.Oseredchuk O., Drachuk O., Demchenko O., Voitsekhivska N., Sabadosh Y., Sorochan M. Application of Information Technologies as a Necessary Condition for Qualitative Monitoring of Higher Education and Modernization of</p>	<p>ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн», «Teaching grammar online to adult learners: get more with MyGrammarLab», сертифікат № DE-34-2010202016-13192 від 20.10.2020 р.</p> <p>Інститут Науково-дослідний Люблінського науково-технологічного парку (м. Люблін, Польща), «Інноваційні форми онлайн навчання з використанням платформ Microsoft Teams та Office 365» сертифікат ES № 9481.2021 від 24.01.2021 р.</p> <p>Ca'Foscari University of Venice, Italy, «Ukrainian traditions and European innovations in the training of future philologists», сертифікат № FSI-81903-CaF від 19.03.2021 р.</p> <p>ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн», «Formula: успішний алгоритм підготовки до іспитів», сертифікат № DE-40-0212202111-13192 від</p>
--	--	--	--	-----------------	---	--

				<p>Educational Process. <i>International Journal of Computer Science and Network Security</i>. Vol. 22, No. 3, March 2022, P. 501–510. (WoS)</p> <p>5.Войцехівська Н. К. Формування мовленнєвої компетентності студентів коледжу засобами гейміфікації. <i>Інноваційні тренди в освіті та науці: від теорії до практики : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. (Київ, 16 листопада 2022 р.)</i> / Відповідальний редактор проф. Т. Ю. Дудка. Київ, 2022. С. 31–36.</p>	<p>02.12.2021 р.</p> <p>Калинівський технологічний фаховий коледж, «Психологічні основи методики навчання іноземної мови за професійним спрямуванням», сертифікат № 40-22 від 21.11.2022 р.</p> <p>ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн», «Організація освітнього процесу відповідно до Державного стандарту та Концепції НУШ», сертифікат № DE-45-0903202315-13192 від 09.03.2023 р.</p>
--	--	--	--	---	---

<p>З.Мовчан Лариса Григорівна</p>		<p>Вінницький державний педагогічний університет імені М. Островського, 1991 р., “Англійська мова, німецька мова”, “вчитель англійської та німецької мов”</p>	<p>Кандидат педагогічних наук 13.00.01 – Загальна педагогіка та історія педагогіки. Диплом ДК № 010704. Тема дисертації “Розвиток змісту шкільної іншомовної освіти в Королівстві Швеція”. Доцент кафедри германської та слов’янської філології. Атестат доцента 12 ДЦ № 046921 від 25 січня 2015 року.</p>	<p>17 років</p>	<p><i>Основні праці:</i> 1. Martseva L.A., Movchan L.H., Vakaliuk T.A., Antoniuk D.S., (2021). Applying a CDIO-Approach at Technical Universities (2021). <i>Journal of Physics: Conference Series ICon-MaSTEd</i>. 1946 (1), 012013. SCOPUS 2. Kovalchuk V., Maslich S. Movchan L. Digitalization of vocational education under crisis conditions. <i>Educational Technology Quarterly</i>, Vol. 2023, Iss. 1, pp. 1-17. URL: https://acnsci.org/journal/index.php/etq/article/view/49 3. Мовчан Л.Г., Рябошапка О.В., Ободянська Н.П. БІЛІНГВАЛЬНА ВЗАЄМОДІЯ ЯК ПЕРЕДУМОВА ПЛЮРИЛІНГВАЛЬНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ. <i>Young Scientist</i>. № 4.1 (104.1) • April, 2022. С. 47-51 4. Rumiantseva K. , Movchan L. The Relationship between Procrastination and Creative Thinking. <i>scientific Journal of Polonia University</i>, 2021. V. 48. Issue 5. Pp. 74-80 5. V. Kovalchuk, S. Maslich, L. Movchan, V. Soroka, S. Lytvynova, O. Kuzminska (2023). Digital transformation of vocational schools: problem analysis. CTE Workshop Proceedings. URL: https://acnsci.org/journal/index.php/cte/article/view/107</p>	<p>Вінницький торговельно-економічний інститут КНТЕУ. Стажування на кафедрі європейських мов. Термін підвищення кваліфікації (стажування): з 24 січня 2022 р. по 28 січня 2022 р. (загальний обсяг - 30 год.)</p> <p>OIF Австрійський міжнародний інтеграційний фонд (Sommerssprachkurs, Lehrerin) (11.07.2022-22.07.2022)</p> <p>International advanced training “Innovative forms of online training using Microsoft Teams and Office 365 platforms” in disciplines: Practical course of English, Practical German, Theory and Practice of Translation. 17 January – 24 January 2022 Lublin, Republic of Poland</p>
--	--	---	---	-----------------	---	---

						<p>Pädagogische Hochschule Wien Out with the old, in with the new! Intro to the new curriculum 'package' Nummer der Veranstaltung 5023FEL524. 28.09.2023 12.10.2023 (6 UE)</p>
--	--	--	--	--	--	--

I. Загальна інформація

Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Комунальний заклад вищої освіти «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж» Філологічний факультет Кафедра германської та слов'янської філології
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Ступінь вищої освіти	Бакалавр
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Обмеження щодо форм навчання	Немає
Освітня кваліфікація	Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 (Германські мови і літератури (переклад включно), перша - англійська)
Кваліфікація в дипломі	Ступінь вищої освіти: бакалавр, Спеціальність: 035 Філологія, Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська. Освітня програма: Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Тип диплому та обсяг освітньо-професійної програми	Одиничний диплом бакалавра 240 кредитів ЄКТС (термін навчання 3 роки 10 місяців)
Наявність акредитації	Сертифікат № КК02011815, дійсний до 01.07.2026
Цикл/рівень	НПК України – 6 рівень, FQ-ENEA – перший цикл, EQF-LLL – 6 рівень
Передумови	На базі повної загальної середньої освіти (240 кредитів ЄКТС)
Мови викладання	Українська, англійська, німецька
Термін дії освітньої програми	з 01.03. 2016 до 01. 07.2026
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://vgpk.edu.ua

Опис предметної області	<p><i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</i></p> <p><i>Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</i></p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</i></p> <p><i>Методи, методики та технології:</i> загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
Академічні права випускників	Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
2. Мета освітньо-професійної програми	
Підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.	
3. Характеристика освітньої програми	
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна. Освітньо-професійний характер профільної філологічної підготовки за спеціалізацією 035.041 Германські мови та

	<p>літератури (переклад включно), перша - англійська.</p> <p>Освітньо-професійна програма зорієнтована на голістичну (комплексну) підготовку фахівця у галузі філології, конкурентоспроможного на сучасному ринку праці, який здатний вирішувати типові та складні завдання і практичні проблеми комплексного характеру в галузі перекладу, а також здійснювати ефективну крос-культурну фахову комунікацію із використанням англійської, німецької та української мов.</p> <p>Структура та зміст програми передбачають інтерактивне, інтегративне та динамічне навчання. Програма підготовки бакалаврів зорієнтована на актуальні напрями дослідження в галузі філології, зокрема перекладу, в межах яких можливе професійне та наукове зростання здобувача вищої освіти.</p>
Основний фокус освітньої програми	<p>Голістична (комплексна) підготовка фахівців у галузі іноземної філології, конкурентоспроможних на сучасному ринку праці, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної крос-культурної комунікації різними мовами, зокрема англійською, українською, німецькою.</p> <p>Ключові слова: філологія, лінгвістика, теорія і практика перекладу та термінознавства, двосторонній переклад, англійська мова та зарубіжна література.</p>
Особливості програми	<p>Особливості програми: наявність освітніх компонент із двостороннього перекладу, теорії і практики перекладу та термінознавства та перекладу наукових текстів; стилістики мови;</p>

	<p>дисциплін зарубіжної літератури; методики викладання іноземних мов.</p> <p>Освітня програма поєднує поглиблене вивчення теоретичного та прикладного аспектів філологічних дисциплін, ґрунтовну практичну підготовку з урахуванням запитів сучасного ринку праці.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</i></p>
4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	<p>Відповідно до отриманого освітнього рівня та спеціальності, випускник згідно з Класифікатором професій (ДК 003:2010) (зі змінами), може працювати за такими первинними професіями:</p> <p>2444.2 Філолог, редактор-перекладач, лінгвіст, перекладач.</p> <p>Відповідно до Стандарту бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти (за наявності в освітній програмі циклу психолого-педагогічних та методичних дисциплін і проходження педагогічної практики); у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів.</p>
Подальше навчання	<p>Можливість навчання за програмами: НРК України – 7 рівень, FQ-ENEA – другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень.</p> <p>Продовження навчання для здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти.</p>
5. Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	<p>Основним підходом до викладання та навчання за освітньою програмою є студентоцентризований</p>

підхід, який передбачає компетентнісну, комунікативну, діяльнісну, диференційовану професійно зорієнтовану взаємодію з урахуванням принципів та норм академічних свобод.

Серед форм та методів навчання та викладання за програмою застосовуються:

1. Структурно-логічне навчання: поетапна організація системи навчання, що забезпечує логічну послідовність постановки і вирішення дидактичних завдань на основі поетапного відбору їх змісту, форм, методів і засобів із урахуванням діагностування результатів;
2. Контекстне навчання: ґрунтується на інтеграції різних видів діяльності, як навчальної, наукової, так і практичної.
3. Імітаційне навчання, основою якого є імітаційно-ігрове моделювання в умовах навчання процесів.
4. Проблемне навчання, яке здійснюється на основі ініціювання самостійного пошуку здобувачем освіти знань через проблематизацію (викладачем) навчального матеріалу.

Застосовуються професійно-ігрові технології викладання: дидактичні системи використання різноманітних «ігор», під час проведення яких формуються вміння вирішувати завдання на основі компромісного вибору (ділові та рольові ігри, імітаційні вправи, індивідуальний тренінг, комп'ютерні програми

	<p>тощо); діалогово-комунікаційні технології: сукупність форм і методів навчання, заснованих на діалоговому мисленні у взаємодіючих дидактичних системах суб'єкт-суб'єктного рівня.</p> <p>За рівнем активності: пояснювально-демонстраційний, дослідницький.</p> <p>За функцією: усне викладання матеріалу, закріплення, самостійна робота щодо засвоєння навчального матеріалу, перевірка і оцінка знань та умінь.</p>
<p>Оцінювання</p>	<p>Методами та формами контролю результатів навчання є: екзамени; комплексні іспити; стандартизовані тести; наскрізні проекти; командні проекти; аналітичні звіти, реферати, есе; презентації результатів виконаних завдань та досліджень; студентські презентації та виступи на наукових заходах; інші види індивідуальних та групових завдань.</p> <p>Форми контролю знань здобувачів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поточний; - модульний; - підсумковий (залік, екзамен). <p><i>Поточний контроль</i> знань здобувачів протягом одного семестру включає оцінку за роботу на семінарських заняттях, практичну та самостійну роботу.</p> <p><i>Модульний контроль</i> знань здійснюється через проведення аудиторних письмових</p>

	<p>контрольних робіт або комп'ютерного тестування.</p> <p><i>Підсумковий контроль</i> знань проводиться у формі екзамену за екзаменаційними білетами, кожен з яких включає три питання (письмово чи усно) або заліку (письмово/усно або шляхом тестування). Екзаменаційні білети повинні бути затвердженими в установленому порядку.</p> <p>Екзамен є обов'язковою підсумковою формою контролю, яка дає змогу оцінити системне, а не фрагментарне засвоєння навчального матеріалу і не може бути зведена до рівня поточних форм контролю.</p> <p>Оцінювання знань здобувачів освіти здійснюється за 100-бальною шкалою, яка переводиться відповідно у національну шкалу («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») та шкалу європейської кредитно-трансферної системи (ЄКТС - А, В, С, D, E, FX, F).</p>
6. Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	<p>ІК. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p>
Загальні компетентності	<p>ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність</p>

	<p>його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p>
<p>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності</p>	<p>СК1) Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>СК2) Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>СК3) Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється).</p> <p>СК4) Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.</p>

	<p>СК5) Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>СК6) Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>СК7) Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).</p> <p>СК8) Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>СК9) Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</p> <p>СК10) Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>СК11) Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>СК12) Здатність до організації ділової комунікації.</p>
7. Нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти, сформульований у термінах результатів навчання	
<p><i>Програмні результати навчання (РН)</i></p>	<p>РН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>РН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних</p>

джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

РН3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

РН4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

РН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

РН6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

РН7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

РН8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

РН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.

РН10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

РН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

РН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

РН13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).

РН14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і

	<p>регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p>РН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>РН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p>РН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>РН18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>РН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p>
8. Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	<p>Науково-педагогічні працівники залучені до реалізації освітньої програми, є співробітниками коледжу, відповідальні за освітні компоненти, мають науковий ступінь і вчене звання або підтверджений рівень наукової і професійної підготовки. Усі науково-педагогічні працівники, що забезпечують освітньо-професійну програму:</p> <ul style="list-style-type: none"> - мають наукові ступені та вчені звання за відповідною спеціальністю та підтверджений рівень наукової і професійної підготовки; - за кваліфікацією відповідають профілю і напрямку дисциплін, що викладаються; - мають необхідний стаж педагогічної та досвід практичної роботи. <p>Відповідно до закону України «Про вищу освіту» забезпечується підвищення кваліфікації та стажування науково-педагогічних</p>

	<p>працівників не менше, ніж один раз на 5 років.</p> <p>У процесі організації освітнього процесу залучаються професіонали з досвідом дослідницької, управлінської, інноваційної, творчої та фахової роботи.</p>
Матеріально-технічне забезпечення	<p>Забезпеченість навчальними приміщеннями, комп'ютерними робочими місцями, мультимедійним обладнанням відповідає потребі. Наявна вся необхідна соціально-побутова інфраструктура, кількість місць у гуртожитках відповідає умовам, наявні бази практики для практичного навчання.</p>
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<p>Використання віртуального навчального середовища «Workspace for education», «Google Education», «Google Meet»; авторських розробок професорсько-викладацького складу, Інтернет-ресурсів.</p> <p>Освітньо-професійна програми підготовки бакалавра за спеціальністю 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська забезпечена навчально-методичними матеріалами (комплексами) за всіма навчальними дисциплінами; наявними із експериментальними базами, де передбачено проведення здобувачами вищої освіти навчально-ознайомлювальних практик зі спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.</p> <p>Офіційний веб-сайт містить інформацію про освітні програми, навчальну, наукову і виховну діяльність, структурні підрозділи, правила прийому, контакти. Усі здобувачі мають необмежений доступ до мережі Інтернет.</p> <p>Фонд бібліотеки Комунального закладу вищої освіти «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж» містить достатню кількість навчальної та методичної літератури, періодичних видань.</p> <p>Читальний зал забезпечений доступом до мережі Інтернет.</p>
9. Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Немає
Міжнародна кредитна	Здобувачам вищої освіти, науково-педагогічним

мобільність	<p>та педагогічним працівникам надається можливість брати участь у проєктах міжнародної кредитної мобільності, яка здійснюється на основі двосторонніх угод між КЗВО «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж» та провідними організаціями України. Угоди про співпрацю укладено з такими організаціями:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Договір про співробітництво між КЗВО «ВГПК» та Центром українсько-європейського співробітництва (укладено 28 вересня 2023р., термін дії 5 років) 2. Договір про співробітництво між КЗВО «ВГПК» та Асоціацією викладачів англійської мови TESOL Ukraine (укладено 24 грудня 2023р., термін дії 5 років) 3. . Договір про співробітництво між КЗВО «ВГПК» та Ukrainian Cultural Initiatives (Масачусетс, США), (укладено 16 лютого 2024р., термін дії 5 років)
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Не передбачено

2. Перелік компонентів освітньо-професійної/наукової програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проєкти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
ОК 1.	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	екзамен
ОК 2.	Фізичне виховання	2	диф.залік
ОК 3.	Історія та культура України	3	екзамен
ОК 4.	Безпека життєдіяльності та охорона праці	3	диф.залік
ОК 5.	Основи інформаційних технологій та технічні засоби навчання	3	диф.залік
ОК 6.	Філософія	3	екзамен
ОК 7.	Латинська мова	3	диф.залік
ОК 8.	Історія зарубіжної літератури	12	диф.залік,

			екзамен
ОК 9.	Практичний курс англійської мови	43	диф.залік, екзамен
ОК 10.	Практична фонетика	5	диф.залік, екзамен
ОК 11.	Практична граматики	6	диф.залік, екзамен
ОК 12.	Психологія	4	екзамен
ОК 13.	Педагогіка	4	екзамен
ОК 14.	Друга іноземна мова (німецька)	20	диф.залік, екзамен
ОК 15.	Вступ до мовознавства	3	екзамен
ОК 16.	Вікова фізіологія та шкільна гігієна	3	диф.залік
ОК 17.	Теоретична фонетика	3	екзамен
ОК 18.	Теоретичні і практичні аспекти двостороннього перекладу	3	диф.залік
ОК 19.	Методика викладання іноземних мов	5	екзамен
ОК 20.	Історія англійської мови	3	екзамен
ОК 21.	Теоретична граматики	3	екзамен
ОК 22.	Лексикологія	3	екзамен
ОК 23.	Теорія і практика перекладу та термінознавства	3	диф.залік
ОК 24.	Стилістика	3	екзамен
ОК 25.	Загальне мовознавство	3	екзамен
ОК 26.	Переклад і редагування наукових текстів	3	
ОК 27.	Курсові роботи	3	диф.залік
ОК 28.	Пропедевтична психолого-педагогічна практика	2	диф.залік
ОК 29.	Пропедевтична практика	2	диф.залік
ОК 30.	Семінар-практикум (підготовка до практики в мовних таборах)	2	диф.залік
ОК 31.	Практика в мовних таборах	3	диф.залік
ОК 32.	Виробнича практика (педагогічна)	3	диф.залік
ОК 33.	Навчальна практика з письмового та усного перекладу	2	диф.залік
ОК 34.	Практика з науково-педагогічних досліджень	2	диф.залік
ОК 35.	Виробнича практика (педагогічна, перекладацька)	6	диф.залік
ОК 36.	Державна атестація	3	екзамен
Загальний обсяг обов'язкових компонентів		180	
Вибіркові компоненти ОП*			
ВК 1.	Дисципліна вільного вибору студента 1	3	диф.залік
Цикл професійної підготовки			
ВК 2.	Дисципліна вільного вибору студента 2	5	диф.залік
ВК 3.	Дисципліна вільного вибору студента 3	5	диф.залік
ВК 4.	Дисципліна вільного вибору студента 4	3	диф.залік
ВК 5.	Дисципліна вільного вибору студента 5	5	диф.залік

ВК 6.	Дисципліна вільного вибору студента 6	4	диф.залік
ВК 7.	Дисципліна вільного вибору студента 7	3	диф.залік
ВК 8.	Дисципліна вільного вибору студента 8	6	диф.залік
ВК 9.	Дисципліна вільного вибору студента 9	3	диф.залік
ВК 10.	Дисципліна вільного вибору студента 10	5	диф.залік
ВК 11.	Дисципліна вільного вибору студента 11	5	диф.залік
ВК 12.	Дисципліна вільного вибору студента 12	3	диф.залік
ВК 13.	Дисципліна вільного вибору студента 13	4	диф.залік
ВК 14.	Дисципліна вільного вибору студента 14	3	диф.залік
ВК 15.	Дисципліна вільного вибору студента 15	3	диф.залік
Загальний обсяг вибіркового компонента		60	
Загальний обсяг освітньої програми		240	

* Перелік дисциплін вільного вибору студента подано в Додатку А

2.2. Структурно-логічна схема ОП

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньо-професійної програми «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша англійська)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035.041 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша англійська) проводиться відкрито і публічно у формі:

1. Складання комплексного кваліфікаційного іспиту з англійської мови та окремих спецдисциплін
2. Складання комплексного кваліфікаційного іспиту з теорії та практики перекладу
3. Складання іспиту з історії зарубіжної літератури

4. Вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти

У Комунальному закладі вищої освіти «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж» функціонує система забезпечення вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти, яка передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- 1) визначення принципів та процедур забезпечення якості вищої освіти;
- 2) здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм;

3) щорічне оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних і педагогічних працівників закладу вищої освіти та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному веб-сайті вищого навчального закладу, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб;

4) забезпечення підвищення кваліфікації педагогічних, наукових і науковопедагогічних працівників;

5) забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу, у тому числі самостійної роботи студентів, за кожною освітньою програмою;

6) забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом;

7) забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації;

8) забезпечення дотримання академічної доброчесності працівниками закладів вищої освіти та здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату.

**Перелік нормативних документів, на яких
базується Стандарт вищої освіти**

1. Про вищу освіту: Закон України від 05 вересня 2017 р. №2145-VIII (останні зміни від 25.09.2020). URL: <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
2. Національна рамка кваліфікацій: Додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519 URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п>.
3. Національний класифікатор України: «Класифікатор професій» ДК 003:2010. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/va327609-10#n5>.
4. Зміни до Національного класифікатору "Класифікатор професій" ДК 003:2010: Наказ Мінекономіки від 18.08.2020 № 1574. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v1574915-20#Text>.
5. Перелік галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти: Постанова Кабінету Міністрів України від 29 квітня 2015 р. № 266 (останні зміни від 01.02.2017). URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF#Text>
6. Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти: Наказ МОН України у редакції від 30.04.2020 р. № 584. URL: https://mon.gov.ua/storage/app/media/vyshcha/naukovo-metodychna_rada/2020-metod-rekomendacziyi.docx
7. Професійний стандарт за професіями "Вчитель початкових класів закладу загальної середньої освіти", "Вчитель закладу загальної середньої освіти", "Вчитель з початкової освіти (з дипломом молодшого спеціаліста)" Наказ Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України № 2736-20 від 23 грудня 2020 р. URL: <https://www.me.gov.ua/Files/GetFile?lang=uk-UA&fileId=22daac6a-f0db-4de0-8d49-47aa6b2ecb99>
8. Деякі питання розміщення державного (регіонального) замовлення, поєднання спеціальностей (предметних спеціальностей), спеціалізацій та присвоєння професійних кваліфікацій педагогічних працівників закладами фахової передвищої, вищої освіти: Наказ №1006 МОН України від 11.11.2022 р.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

Перелік дисциплін вільного вибору студента

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни)	Семестр	Кількість кредитів	Форми підсумкового контролю
Цикл загальної підготовки				
ВК 1	ВК1.1. Соціологія ВК 1.2. Правознавство ВК 1.3. Фінансова грамотність	7	3	Диф. залік
Цикл професійної підготовки				
ВК 2	ВК 2.1. Ділова англійська мова ВК 2.2. Англійська мова за професійним спрямуванням	4	5	диф.залік
ВК 3	ВК 3.1. Комуникативні процеси в навчанні іноземних мов ВК 3.2. Комуникативні стратегії англійської мови	4	5	диф.залік
ВК 4	ВК 4.1. Риторика ВК4.2. Типологія стилів і напрямів у літературному процесі ВК4.3. Вступ до літературознавства	6	3	диф.залік
ВК 5	ВК5.1. Інформаційні технології у перекладацькій діяльності ВК5.2. Сучасні інформаційні технології в іноземній мові	5	5	диф.залік
ВК 6	ВК 6.1. Основи галузевого перекладу ВК 6.2. Переклад ділової кореспонденції	6	4	диф.залік
ВК 7	ВК 7.1. Новітні технології лінгвістичних досліджень ВК7.2 Сучасні напрями розвитку лінгвістики	5	3	диф.залік
ВК 8	ВК 8.1. Інтерактивні технології навчання іноземної мови і культури ВК8.2. Основи педагогічної майстерності вчителя іноземної мови	6	6	диф.залік
ВК 9	ВК 9.1. Лінгвістичний аналіз тексту ВК 9.2. Інтерпретація тексту ВК 9.3. Стратегії аналітичного читання іншомовного тексту	8	3	диф.залік
ВК 10	ВК 10.1 Основи перекладу з другої іноземної мови ВК 10.2. Усний і письмовий переклад з другої іноземної мови	8	5	диф.залік
ВК 11	ВК 11.1 Тестування педагогічних знань ВК 11. 2. Підготовка учителів до міжнародних іспитів з іноземної мови	8	5	диф.залік
ВК 12	ВК 12.1. Академічне публічне мовлення ВК 12.2. Медіариторика	8	3	диф.залік
ВК 13	ВК 13.1. Переклад у забезпеченні зовнішньоекономічної діяльності ВК 13.2. Термінологія міжнародного права	8	4	диф.залік
ВК 14	ВК 14.1. Основи військового перекладу	7	3	диф.залік

	ВК 14.2. Порівняльна лексикологія ВК 14.3. Порівняльна грамати́ка			
ВК 15	ВК 15.1. Практичний курс усного перекладу ВК 15.2. Практичний курс письмового перекладу ВК 15.3. Креативне та академічне письмо	5	3	диф.залік